

Научная статья

УДК: 347.77

## Режимы правового регулирования параллельного импорта в странах Ближнего Востока

**Александра Олеговна Аракелова<sup>1</sup>,**  
**Виктор Францевич Ницевич<sup>2</sup>,**  
**Шивлета Викторовна Тагирова<sup>3</sup>**

<sup>1,2</sup> Российская государственная академия интеллектуальной собственности, Москва, Россия

<sup>1</sup> доктор искусствоведения, заведующая кафедрой общеобразовательных дисциплин, ректор

[alexandra@rgiis.ru](mailto:alexandra@rgiis.ru)

<https://orcid.org/0009-0000-4628-0915>

<sup>2</sup> доктор политических наук, профессор кафедры общеобразовательных дисциплин, советник ректора, профессор

[v.nicevich@rgiis.ru](mailto:v.nicevich@rgiis.ru)

<https://orcid.org/0000-0002-1668-3067>

<sup>3</sup> Российская академия народного хозяйства и государственной службы Москва, Россия

кандидат политических наук, заместитель директора Центра экспериментальных образовательных программ ИГСУ

[shivleta@mail.ru](mailto:shivleta@mail.ru)

<https://orcid.org/0009-0001-8709-1405>

**Аннотация.** В статье рассматриваются правовые режимы регулирования параллельного импорта объектов интеллектуальной собственности в странах Ближнего Востока. Дается характеристика национального законодательства государств, раскрываются типы параллельного импорта. Авторы уделяют внимание государственным мерам, принимаемым исследуемыми странами по ограничению параллельного импорта, в том числе путем установления такого инструмента как “эксклюзивный агент”.

**Ключевые слова:** параллельный импорт, эксклюзивный агент, интеллектуальная собственность, страны Ближнего Востока, патент, правовые

режимы, правообладатель, исключительные права, агентский договор, принцип исчерпания прав.

**Финансирование:** Исследование выполнено в рамках НИР «Зарубежный опыт национализации объектов интеллектуальной собственности в контексте ответных мер санкционной политики» (6-ГЗ-2023).

**Для цитирования:** Аракелова А.О., Ницевич В.Ф., Тагирова Ш.В. Режимы правового регулирования параллельного импорта в странах Ближнего Востока // IP: теория и практика. 2024. № 3 (7).

Original article

### **Regimes of legal regulation of parallel imports in the Middle East countries**

**Alexandra O. Arakelova<sup>1</sup>,**  
**Victor F. Nitsevich<sup>2</sup>,**  
**Shivleta V. Tagirova<sup>3</sup>**

<sup>1, 2</sup> Russian State Academy of Intellectual Property, Moscow, Russia

<sup>1</sup> Doctor of Art History, Head of the Department of General Educational Disciplines, Rector

[alexandra@rgiis.ru](mailto:alexandra@rgiis.ru)

<https://orcid.org/0009-0000-4628-0915>

<sup>2</sup> Doctor of Political Sciences, Professor, Professor of the Department of General Education Disciplines, Advisor to the rector

[v.nicevich@rgiis.ru](mailto:v.nicevich@rgiis.ru)

<https://orcid.org/0000-0002-1668-3067>

<sup>3</sup> Russian Academy of National Economy and Public Administration, Moscow, Russia,

PhD of Political Sciences, Deputy Director of the Center for Experimental Educational Programs at IPACS RANEPА

[shivleta@mail.ru](mailto:shivleta@mail.ru)

<https://orcid.org/0009-0001-8709-1405>

**Abstract.** The article examines the legal regimes regulating parallel import of intellectual property objects in the Middle East countries. It provides a description of the national legislation of the States and reveals the types of parallel import. The authors pay attention to the state measures taken by the countries under study to limit parallel import, including such a tool as an “exclusive agent”.

**Keywords:** parallel import, exclusive agent, intellectual property, Middle East countries, patent, legal regimes, copyright holder, exclusive rights, agency agreement, principle of exhaustion of rights.

**Funding:** The study was carried out within the framework of the research work “Foreign experience of nationalization of intellectual property objects in the context of countermeasures of the sanctions policy” (6-GZ-2023).

**For citation:** Arakelova A.O., Nitsevich V.F., Tagirova Sh.V. Regimes of legal regulation of parallel imports in the countries of the Middle East // IP: theory and practice. 2024. № 3 (7).

## Введение

Термин “параллельный импорт” означает приобретение изделий, которые были закуплены у правообладателя торговой марки в соответствии с законом, но после этого были проданы через несанкционированные дистрибьюторские сети без разрешения. Такие товары иногда называют продукцией “серого рынка”, поскольку их стоимость снижается из-за распространения через каналы, не одобренные производителем. Положительная репутация бренда формируется благодаря официальным продажам (например, дилерская сеть), утвержденным владельцем торговой марки, однако, когда изделия выходят за пределы этих путей, это может негативно сказаться на целостности и доверии к бренду.

Существуют два типа параллельного импорта: активный и пассивный. *Активный параллельный импорт* происходит, когда лицензиат продает товары в стране, где действует правообладатель или конкурирует с другим лицензиатом. Нарушение возникает, когда лицензиат не соблюдает условия контракта с правообладателем. *Пассивный параллельный импорт* встречается гораздо чаще и заключается в покупке товаров третьей стороной у правообладателя в одной стране и последующей перепродаже их в другой стране.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Parallel Importation in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

Нарушение договорных обязательств о параллельном импорте обычно мотивировано желанием получить большую прибыль за счет разницы цен на одинаковые товары. Когда возникает такое нарушение, оно противоречит условиям международного лицензирования и распределения, согласованным между лицензиатом и правообладателем.

Владелец права интеллектуальной собственности обладает исключительными правами на использование своих товаров. Он также имеет право на их правовую защиту в соответствии с установленными национальными и международными правовыми нормами. Принцип исчерпания прав, также известный как доктрина первого владения, представляет собой исключение из общего правила, предусматривающее прекращение исключительных прав владельца после его одобрения на первичную законную продажу товаров, на которые распространяются его права. Чтобы лучше понять этот принцип, приведем пример перепродажи подержанных автомобилей: производитель или правообладатель имеет право запретить другим производителям продавать его продукцию, однако это право исчерпывается после того, как автомобиль законно продан покупателю, и этот покупатель решает перепродать его третьему лицу. В данном случае у правообладателя не будет никаких прав на запрет такой перепродажи, а это по сути, означает, что правообладатель не может использовать свои права дважды.

Принцип исчерпания прав действует на нескольких уровнях:

- на уровне региона - это региональное исчерпание прав (Концепция принята Европейским Союзом, в основном налагает на правообладателя ограничение на предотвращение последующей продажи продукта в том же регионе (в данном случае ЕС) или любой другой стране, которая является частью того же региона);

- национальное исчерпание прав (этот уровень относится к внутреннему рынку: после того, как первая продажа была совершена на внутреннем рынке, правообладателю запрещено получать какую-либо дополнительную прибыль или претендовать на какие-либо права в отношении последующей сделки).

Такой подход в основном не позволяет правообладателю получать прибыль несколько раз из одной и той же сделки или от товаров, которые были проданы им один раз. Таким образом, принцип исчерпания прав защищает права на прибыль той стороны, которая осуществляет последующую продажу (перепродажу) товаров;

- международное исчерпание прав (на этом уровне действует презумпция, согласно которой, как только товары размещаются на рынке, они выходят из-под контроля правообладателя. Поэтому здесь в основном рассматривается международный рынок как единый: когда товары впервые реализованы правообладателем в любой точке за пределами своей страны, что приводит к потере правообладателем своих прав на эти товары).

Важно подчеркнуть, что упомянутые ранее доктринальные положения исчерпания прав могут быть введены исключительно в рамках законодательства, которое то или иное государство определяет, как необходимое для прекращения подобного рода деятельности. Например, правообладатель, продает свой продукт стороне на своей территории, которая затем продает эти продукты в другой стране. Вопрос, который возникнет в такой ситуации, будет заключаться в том, были ли исчерпаны права правообладателя после завершения первой продажи продукта. На этот вопрос можно ответить, только приняв во внимание международные режимы исчерпания прав, признанные страной правообладателя.

### **Методы**

Для исследования правового режима регулирования параллельного импорта в странах Ближнего Востока использовались методы анализа, в том числе анализа документов и сопоставительного анализа. Метод обобщения использован для формулирования выводов.

### **Основное исследование**

Во многих странах Ближнего Востока нет законов, запрещающих параллельный импорт в стране. Такие страны как Кувейт, Бахрейн и ряд других стран не запрещают параллельный импорт в соответствии с их

законодательством о товарных знаках. Однако в этом же регионе существуют страны, включая Катар, Иорданию, Объединённые Арабские Эмираты, Королевство Саудовская Аравия, Ливан, Египет и Оман, законодательство которых содержит нормы, допускающие запрет на реализацию параллельного импорта.<sup>2</sup> Рассмотрим их более подробно.

В **Катаре** осуществление параллельного импорта не сталкивается с серьезными юридическими препятствиями. К тому же, остановить параллельный импорт в этой стране практически невозможно, даже если правообладатель зарегистрировал свою торговую марку на местном уровне. Единственная возможность защиты от таких действий – это заключение контракта с эксклюзивным агентом (*exclusive agent*), у которого есть полномочия обжаловать действия любого импортера или дистрибьютора. В определенных случаях иностранные компании, ведущие бизнес в Катаре, могут выбрать местного коммерческого представителя. Такой представитель обычно выступает единственным поставщиком услуг или продавцом на территории Катара для товаров, произведенных за рубежом.

Иностранным фирмам настоятельно рекомендуется не назначать одного агента на несколько стран. Иностранные компании, имеющие агентские соглашения или планирующие заключить таковые с катарскими фирмами, должны ознакомиться с Законом № 8/2002 в редакции Закона № 2/2016 («Закон о коммерческих агентах» (*Qatar Law No. 8/2002 on the Organisation of Business of Commercial Agents*)).<sup>3</sup>

Данный Закон содержит 28 статей и основывается на двух ключевых принципах:

- деятельность коммерческих агентов строго ограничена гражданами Катара или полностью принадлежащими им компаниями, которые должны

---

<sup>2</sup> Parallel Importation in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

<sup>3</sup> Commercial Agency and Agency Agreements. [https://www.eslaa.com/wp-content/uploads/2020/09/Commercial\\_Agency\\_and\\_Agency\\_Agreements\\_pdf.pdf](https://www.eslaa.com/wp-content/uploads/2020/09/Commercial_Agency_and_Agency_Agreements_pdf.pdf) - Дата обращения: 08.08.2024.

быть зарегистрированы в качестве коммерческих агентов в Катаре для получения соответствующих привилегий;

- любое агентство в Катаре признается эксклюзивным.

Следует учесть, что Закон о коммерческих агентах предписывает определенные последствия в случае окончания или расторжения агентских контрактов, и эти положения необходимо тщательно изучать при их заключении. Только соглашения с ограниченным сроком действия могут быть законно расторгнуты. Несмотря на расторжение и независимо от любых положений об обратном в зарегистрированном агентском соглашении, зарегистрированные агенты будут иметь право требовать компенсацию в случае расторжения, даже если такое расторжение происходит в соответствии с условиями самого соглашения. Право на компенсацию для зарегистрированных агентов по истечении или расторжении агентского соглашения регулируется статьями 8 и 9 Закона о коммерческих агентах и зависит от очевидного успеха в маркетинге продукции правообладателя или увеличения числа клиентов.

Согласно Торговому кодексу Катара, дистрибьюторы также могут требовать компенсацию после расторжения соглашения, даже если расторжение происходит в рамках соглашения, но это зависит от того, несет ли дистрибьютор ответственность за «заметный» успех в продвижении продукции или услуг правообладателя. В данном случае суд обычно назначает экспертов, которые определяют размер компенсации.<sup>4</sup>

После того как стороны придут к окончательному соглашению, документы о представительстве или агентстве на арабском языке необходимо зарегистрировать в Департаменте коммерческой деятельности Министерства коммерции и промышленности<sup>5</sup>. Обычно всей необходимой рутинной работой для регистрации в соответствии с правилами Министерства занимаются

---

<sup>4</sup> Agency Law in Qatar. URL: <https://www.agentlaw.co.uk/about-us/rest-of-the-world/qatar/> - Дата обращения: 01.09.2024.

<sup>5</sup> Ministry of Commerce and Industry of Qatar, MoCI. URL: <https://www.moci.gov.qa/en/> - Дата обращения: 10.09.2024.

локальные агенты. Согласно статье 23 Закона о коммерческих агентах, споры между агентом и принципалом по исполнению условий договора подсудны катарским судам, если не было оговорено иное. В случае, когда стороны предпочли бы решение через арбитраж, статья 24 упомянутого Закона устанавливает, что любое решение арбитража по спорам из контракта об агентстве является окончательным.

Закон о коммерческих агентах Катара разрешает местным компаниям импорт и реализацию продукции узнаваемых марок, при этом коммерческий представитель может заявить о комиссионных от иностранного клиента в соответствии с условиями договора о коммерческом представлении, если цель ввоза – продажа товаров. Комиссия не начисляется при личном использовании товаров или их экспорте. Чтобы найти местного представителя, можно обратиться к международным аудиторским фирмам, расположенным в Катаре, бухгалтерским службам или юридическим организациям. В свете того, что положения Закона о коммерческих агентах могут быть затруднительны для полноценного корректного понимания иностранными гражданами, профильные государственные органы рекомендуют получать консультацию у специалиста-юриста перед подбором агента или началом коммерческой деятельности на территории Катара.<sup>6</sup>

Обладатель товарного знака, зарегистрированного в Катаре, не может подавать иски против параллельного импорта товаров. Тем не менее, в соответствии с Закона о коммерческих агентах, такой правообладатель вправе инициировать судебное разбирательство против агента, действующего без соответствующего на то разрешения.

В Катаре также существуют определенные нормы, касающиеся параллельного импорта, которые регулируются местным таможенным законодательством и политикой Таможенного союза Совета сотрудничества стран Персидского залива (the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf,

---

<sup>6</sup> Distribution and Sales Channels. URL: <https://www.trade.gov/country-commercial-guides/qatar-distribution-and-sales-channels> - Дата обращения: 29.08.2024.

GCC Customs Union)<sup>7</sup>. Согласно статье 3 Закона № 17 от 2011 года “О пограничных мерах по защите прав интеллектуальной собственности 17 / 2011”<sup>8</sup> правообладатель может подать в Главное таможенное управление Министерства экономики и финансов Катара запрос о прекращении процедур оформления импортируемых товаров, которые представляют собой нарушение защищаемых прав. Указанный запрос должен сопровождаться достаточными доказательствами нарушения и подробным описанием товаров. Главное таможенное управление Министерства экономики и финансов Катара выносит свое решение по запросу в течение недели с даты подачи. В случае, если в указанный срок ответа от Управления не поступило, то это автоматически означает отклонение запроса.

В соответствии с таможенным законодательством Катара все продукты, ввозимые в страну, должны быть сертифицированы через посольство Катара в стране производителя. При этом за параллельный импорт некоторых видов продукции предусмотрена комиссия в размере 5%, что служит защите интересов местных дистрибьюторов.

Несколько иначе ситуация с регулированием параллельного импорта обстоит в **Иордании**. Законодательство данной страны разрешает параллельный импорт оригинальных товаров, независимо от того, осуществляется ли импорт эксклюзивным агентом или нет. Кроме того, таможенное законодательство исключает товары, проходящие через границу в режиме транзита, от подобных мер контроля. Однако в случае, если у компетентных органов появляется информация о партии товаров в транзите, которая может содержать подделки, у них есть право запретить ввоз этой продукции на территорию страны, поскольку распространение контрафактной продукции в Иордании считается преступлением. Ввоз и вывоз оригинальных

---

<sup>7</sup> The Customs Union. URL: <https://www.gcc-sg.org/en-us/CooperationAndAchievements/Achievements/EconomicCooperation/TheCustomsUnion/Pages/Practicalproceduresfortheestab.aspx> - Дата обращения: 14.09.2024.

<sup>8</sup> Law No. 17 of 2011 on Border Measures to Protect Intellectual Property Rights 17 / 2011. URL: <https://www.customs.gov.qa/English/Legislations/Laws/Pages/ProtectionOfIntellectualPropertyRights.aspx> - Дата обращения: 04.08.2024.

товаров допускаются без учета наличия лицензии у импортера/экспортера. Тем не менее, при обнаружении подделок таможенные органы вправе инициировать судебные разбирательства в соответствии с законодательством.

Согласно статье 37 Закона о патентах на изобретения Королевства Иордания (Закон № 32 от 1999 года с поправками, внесенными Временным законом № 71 от 2001 года)<sup>9</sup>, незаконный импорт материалов или продукции третьими лицами запрещён в случаях, когда имеется защита патентных прав: «А. Никто не должен сталкиваться с ограничениями при ввозе любых продуктов или материалов от третьих лиц, которые имеют законное право использовать патент, аналогичный тому, что защищен в Королевстве. Такой импорт должен быть легальным, учитывать нормы коммерческой конкуренции и отражать экономическую ценность патента в полной мере. В. Несмотря на положения пункта “А” данной статьи, запрещается импорт товаров, охраняемых патентом на изобретение, любым лицензиаром, если в лицензионном соглашении содержится запрет на импорт этих товаров в Королевство. Это возможно при условии, что патентообладатель предоставит уведомление о таком запрете в письменной форме как Таможенной службе, так и Регистрирующему органу Иордания. Регистрирующий орган обязан опубликовать данное уведомление за счет патентообладателя минимум в одном из местных печатных изданий; к данному случаю должны быть применены соответствующие законодательные акты». Следовательно, лицо, осуществляющее законный импорт, обязано соблюдать правила добросовестной коммерческой конкуренции и принимать во внимание экономическую ценность патента.

Несмотря на то, что иорданское законодательство признаёт международный принцип исчерпания патентных прав, владелец патента может

---

<sup>9</sup> Patents of Invention Law, Law No. 32 for the Year 19991 (and its amendment by: Temporary Law No. 71 for the Year 2001). URL: <https://www.sabaip.com/wp-content/uploads/2018/04/Jordan-Patent-Law.pdf> - Дата обращения: 02.09.2024.

выступить против параллельного импорта, который нарушает эти принципы конкуренции.<sup>10</sup>

В **Объединенных Арабских Эмиратах (ОАЭ)** параллельный импорт тоже осуществляется, но в меньшей степени, нежели в Катаре и Иордании. В стране на законодательном уровне установлен институт агентских договоров, которые могут быть использованы для пресечения практики параллельного импорта. Эти законы предоставляют агенту эксклюзивные права на распространение товаров в рамках контракта. Занятие коммерческой агентской деятельностью на территории государства разрешено только лицам, внесенным в реестр коммерческих агентств при Министерстве экономики ОАЭ. Любое коммерческое агентство, которое не зарегистрировано в этом реестре, будет считаться недействительным.<sup>11</sup> Кроме того, для обеспечения юридической защиты необходима регистрация агентского договора в Министерстве экономики ОАЭ.<sup>12</sup> Незарегистрированный договор может быть признан недействительным.<sup>13</sup>

Крайне важно в коммерческих агентских договорах чётко и подробно оформлять условия их расторжения. Согласно статье 9 Федерального закона о коммерческих агентствах ОАЭ договор коммерческого агентства прекращается в любой из нижеперечисленных ситуаций:

- в связи с истечением установленного срока договора, если не будет достигнуто соглашение о его продлении между сторонами;
- по желанию заказчика или агента в соответствии с условиями договора коммерческого агентства;
- по обоюдному согласию сторон до истечения срока действия договора;

---

<sup>10</sup> Parallel Import in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

<sup>11</sup> Статья 3 Federal Law No. (3) of 2022 Regulating Commercial Agencies of the UAE. URL: <https://www.moec.gov.ae/documents/20121/376320/Commercial+Agency+Law.pdf/6bfbb008-caea-deba-3c81-cd1b99da1817?t=1674795482770> - Дата обращения: 05.08.2024.

<sup>12</sup> Federal Law No. (3) of 2022 Regulating Commercial Agencies of the UAE. URL: <https://www.moec.gov.ae/documents/20121/376320/Commercial+Agency+Law.pdf/6bfbb008-caea-deba-3c81-cd1b99da1817?t=1674795482770> - Дата обращения: 22.08.2024.

<sup>13</sup> Parallel Import in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

- в случае вынесения окончательного решения судом о расторжении договора коммерческого агентства;

- в любом другом случае, предусмотренном данным Законом.<sup>14</sup>

Схожая с ОАЭ ситуация правового режима регулирования параллельного импорта сложилась в **Королевстве Саудовская Аравия (КСА)**. Законодательство этой страны не признает понятие “параллельный импорт” в рамках своего торгового и таможенного права, но содержит положения, запрещающие экспорт и импорт продукции через неавторизированных агентов. Владельцы товарных знаков могут регистрировать на таможне список официально уполномоченных агентов. В случае несанкционированной продажи товаров агентами или дистрибьюторами на них могут наложить предписание о запрете таких действий и привлечь к ответственности по закону Министерство торговли КСА.

Параллельный импорт защищённых авторским правом материалов находится под запретом в Саудовской Аравии. Законы об авторском праве явно запрещают безлицензионный импорт и экспорт копий произведений, при этом любая нелегальная продажа, экспорт или импорт рассматривается как нарушение авторских прав. Распространение печатных изданий и программного обеспечения возможно только после получения одобрения от Министерства культуры и информации КСА.<sup>15</sup>

Вместе с тем, следует отметить, что, за исключением охраняемых авторским правом материалов, в законодательстве Саудовской Аравии не существует норм, запрещающих параллельный импорт. Единственный способ ограничить параллельный импорт – это зарегистрировать товарные знаки на таможне и предоставить список уполномоченных импортеров.

---

<sup>14</sup> Federal Law No. (3) of 2022 Regulating Commercial Agencies of the UAE. URL: <https://www.moec.gov.ae/documents/20121/376320/Commercial+Agency+Law.pdf/6bfb008-caea-deba-3c81-cd1b99da1817?t=1674795482770> - Дата обращения: 22.08.2024.

<sup>15</sup> Parallel Import in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

В Ливане статья 2 Ливанского Указа о коммерческом представительстве (the Lebanese Decree on Commercial Representation<sup>16</sup>) гласит следующее: «Каждый договор коммерческого представительства, заключенный после вступления в силу данного Указа, должен быть составлен в письменной форме и может быть заключен на определенный или неопределенный срок».

Договор может содержать условие, ограничивающее представительство одним лицом или требующее гарантий от представителя за тех, кого он представляет от имени своего клиента, или условие о передаче товаров на хранение для последующей доставки клиентам. В то же время, условие об ограничении представительства не распространяется на третьих лиц, если оно не было объявлено представителем путём регистрации в торговом реестре, а также не применяется к продуктам питания (за исключением, подлежащих ограничению законодательно). Однако, для введения этого условия необходимы консультации с комиссией, состоящей из Главного управляющего Министерства экономики и торговли Ливана<sup>17</sup> и представителя каждой из следующих организаций: Союзной палаты коммерческих представителей Ливана<sup>18</sup>, Общегосударственного союза кооперативных обществ<sup>19</sup> и Общего профсоюза труда (the General Labour Union), а также Торговой палаты. Данная комиссия назначается постановлением Совета министров. Регулирование торговли продуктами питания может быть возобновлено посредством нового решения Совета Министров после обсуждения с соответствующим комитетом, если это будет оправдано текущей экономической обстановкой.

В соответствии с этим положением при ввозе пищевых продуктов, которые являются оригинальными, отсутствует эксклюзивное право на них, а, следовательно, принять какие-либо ограничивающие действия невозможно

---

<sup>16</sup> Commercial Agency / Distribution Agreements. URL: <https://www.nass-law.com/sites/default/files/Commercial%20Agency.pdf> – Дата обращения: 14.08.2024.

<sup>17</sup> The General Manager of the Ministry of Economy and Trade. URL: <https://www.economy.gov.lb/en> – Дата обращения: 11.08.2024.

<sup>18</sup> The Chamber of Commerce Industry and Agriculture. URL: <https://uac-org.org/en/ArabChamber/arab-chambers/the-federation-of-chambers-of-commerce-industry-and-agriculture-in-lebanon>

<sup>19</sup> National Federation of the Lebanese cooperatives. URL: <https://daleel-madani.org/> - Дата обращения: 18.08.2024.

(исключение составляют продукты, закрепленные регулятором). Что касается других видов товаров (например, одежда), имеющих эксклюзивный статус, возможно запретить их ввоз уже на границе с Ливаном. Более того, в случае если такие товары были ввезены незаконно, имеется право обратиться к судье по срочным делам (the Judge of Emergency Proceedings) и потребовать их незамедлительную конфискацию.

Из всех стран Ближнего Востока наиболее благоприятная ситуация для реализации параллельного импорта, на наш взгляд, сложилась в Египте, Омане, Кувейте и Бахрейне.

Так, в **Египте** параллельный импорт в целом не запрещен. Согласно статьям 10, 71, 127 и статье 147 Закона о защите прав интеллектуальной собственности Египта<sup>20</sup>, владелец торговой марки, патента или промышленного образца не имеет права предпринимать юридические действия против третьих лиц за продажу подлинных брендированных товаров в Египте. Действует такое условие в случае если сам владелец осуществляет продажу продуктов в любой стране или предоставляет это право третьей стороне (выдавая зарегистрированную лицензию).

Согласно статье 10 Закона о защите прав интеллектуальной собственности Египта патент дает его обладателю возможность запрещать другим лицам использовать изобретение в любой форме. Это эксклюзивное право патентообладателя на ограничение импорта, использования, продажи или распространения изделия прекращается, когда правообладатель начинает коммерциализацию продукта в любом государстве или предоставляет разрешение на это стороннему субъекту.

Следующие действия не рассматриваются как нарушение этого права при их осуществлении третьими сторонами в случаях:

- когда они осуществляются в целях научных исследований;

---

<sup>20</sup> Law No. 82 of 2002 on the Protection of Intellectual Property Rights, Egypt amended up to Law No. 178 of 2020. URL: <https://www.wipo.int/wipolex/en/legislation/details/22066> - Дата обращения: 04.08.2024.

- когда третья сторона уже в Египте приступила к добросовестному производству данного продукта или находилась на стадии подготовки к такому виду работы до того, как другое лицо подало заявление на получение патента на аналогичный продукт. В данном случае упомянутая сторона сохраняет за собой право продолжать свою деятельность, но при условии уже существующего предприятия и без расширения текущего масштаба работ. Кроме того, передача данного права другим лицам или отделение его от остальных активов предприятия запрещена;

- использования технологического процесса, заложенного в изобретении, в целях создания альтернативной продукции;

- право на использование изобретения на сухопутном транспорте, судне или воздушном судне принадлежит стране-члену Всемирной торговой организации или стране, применяющей принцип взаимности по отношению к Египту, когда такое сухопутное транспортное средство, судно или самолёт временно или случайно находится в Египте;

- если третье лицо в период действия права на защиту продукции приступает к его производству (сборке, использованию или продаже) с целью получения лицензии на маркетинг, а начало самого маркетинга происходит уже после окончания такого периода защиты;

- любых иных действий со стороны третьих лиц при условии, что они не будут необоснованно препятствовать использованию прав на патент и необоснованно ущемлять законные интересы правообладателя.

Согласно статье 71 Закона о защите прав интеллектуальной собственности Египта право владельца торговой марки на запрет третьим лицам импортировать, использовать, продавать или распространять изделия с такой маркой прекращается, когда владелец начинает продажу этих товаров в любой стране или разрешает это делать третьей стороне.

Согласно статье 127 Закона о защите прав интеллектуальной собственности Египта регистрация промышленного образца предоставляет его

владельцу право запрещать третьим лицам использование, производство, продажу или импорт изделий с таким промышленным образцом.

Право на запрет другим лицам импортировать, продавать или распространять такие изделия прекращается тогда, когда владелец начинает их реализацию на рыночных условиях на территории какого-либо государства или выдает лицензию на такие действия третьей стороне.

Закон о защите прав интеллектуальной собственности предусматривает, что не будет считаться нарушением права на промышленный образец в случаях:

- когда осуществляются действия, связанные с проведением научных исследований;
- использования для учебных и обучающих целей;
- осуществления некоммерческой деятельности;
- производства или продажи частей промышленного образца с целью ремонта при условии справедливой компенсации;
- иного использования, не вступающего в конфликт без уважительной причины при условии соблюдения интеллектуальных прав на промышленный дизайн и не нанесения без уважительной причины ущерба законным интересам владельца с учетом законных интересов третьих сторон.

Согласно статье 147 Закона о защите прав интеллектуальной собственности Египта автор и правопреемник обладают исключительным правом разрешать или запрещать любые формы использования своего произведения, в частности путём копирования, трансляции, повторной трансляции, публичного исполнения, публичной демонстрации, перевода, адаптации, аренды, проката или предоставления произведения в общественное пользование любым способом, включая использование посредством компьютеров, интернета, информационных сетей и других средств. Исключительное право на прокат программ для компьютеров распространяется только на основное предприятие по прокату. При этом данное право не относится к прокату аудиовизуальных произведений до тех

пор, пока распространение таких копий не нанесет материального ущерба владельцу соответствующего исключительного права.

Автор и его правопреемник также имеют право контролировать любую продажу оригинальной копии того или иного произведения и, следовательно, имеют право на определённый процент вознаграждения, но не более 10% от выручки за каждую продажу копии. Право запрещать третьим лицам импортировать, использовать, продавать или распространять защищённое произведение утрачивается в случае, если владелец авторского права эксплуатирует или рекламирует свое произведение в каком-либо государстве или разрешает это делать третьей стороне.

Что касается правового режима параллельного импорта в **Султанате Оман**, то в 1996 году на законодательном уровне был разрешен импорт продуктов питания импортерами, не являющимися зарегистрированными агентами. В свою очередь Указ № 38 от 2000 года<sup>21</sup> проложил путь к юридическому признанию внутренних и международных законов об авторском праве и правовой защите товарных знаков. Министерство торговли Омана, как правило, отвечает за регистрацию бренда.

Вместе с тем, на Ближнем Востоке имеются государства, которые практически не ограничивают параллельный импорт. Например, в **Кувейте** согласно Закону о коммерческих агентствах<sup>22</sup>, эксклюзивность запрещена, что дает возможность нескольким агентам или сторонам заниматься импортом. К тому же, перед прохождением таможенных процедур импорта товаров не требуется подавать никаких заявлений.

В **Бахрейне**, например, отсутствуют законодательные ограничения, касающиеся параллельного импорта.

---

<sup>21</sup> Royal Decree No. 38/2000 Promulgating the Law of Trade Marks, Descriptions and Secrets and Protection from Unfair Competition. URL: <https://wipolex-res.wipo.int/edocs/lexdocs/laws/en/om/om002en.pdf> - Дата обращения: 21.08.2024.

<sup>22</sup> Law No. 13 for year 2016 For Regulating the Commercial Agencies, Kuwait. URL: [https://www.idiproject.com/wp-content/uploads/2022/10/DIB.2016.04.KW\\_.pdf](https://www.idiproject.com/wp-content/uploads/2022/10/DIB.2016.04.KW_.pdf)

## **Заключение**

Параллельный импорт остается одной из наиболее противоречивых практик в международной торговле. Несмотря на серьезные аргументы как в его поддержку, так и против, он продолжает существовать как неотъемлемая часть экономической реальности. Для некоторых стран и компаний это способ обойти ограничения производителей и предложить потребителям товары по более низким ценам. Для других – угроза для интеллектуальной собственности и качества продукции. Будущее параллельного импорта будет зависеть от множества факторов: изменений в законодательстве, глобальных экономических условий и технологического развития. То, как в мире и отдельных государствах будут уравниваться права и интересы производителей и потребителей – определит долгосрочные перспективы этого явления на международном уровне.

## **Список источников**

1. Агентское право в Катаре. URL: <https://www.agentlaw.co.uk/about-us/rest-of-the-world/qatar/> - Дата обращения: 01.09.2024.
2. Коммерческое агентство/Дистрибьюторские соглашения. URL: <https://www.nass-law.com/sites/default/files/Commercial%20Agency.pdf> – Дата обращения: 14.08.2024.
3. Коммерческое агентство и агентские договоры. [https://www.eslaa.com/wp-content/uploads/2020/09/Commercial\\_Agency\\_and\\_Agency\\_Agreements\\_pdf.pdf](https://www.eslaa.com/wp-content/uploads/2020/09/Commercial_Agency_and_Agency_Agreements_pdf.pdf) - Дата обращения: 08.08.2024.
4. Каналы распространения и продаж. URL: <https://www.trade.gov/country-commercial-guides/qatar-distribution-and-sales-channels> - Дата обращения: 29.08.2024.
5. Федеральный закон № (3) от 2022 г. «О регулировании деятельности коммерческих агентств ОАЭ Р. 3. URL: <https://www.моес.gov.ae/documents/20121/376320/Commercial+Agency+Law.pdf/6bfbb008-caea-deba-3c81-cd1b99da1817?t=1674795482770> - Дата обращения: 05.08.2024.

6. Закон № 13 от 2016 года о регулировании деятельности коммерческих агентств, Кувейт. URL: [https://www.idiproject.com/wp-content/uploads/2022/10/DIB.2016.04.KW\\_.pdf](https://www.idiproject.com/wp-content/uploads/2022/10/DIB.2016.04.KW_.pdf)

7. Закон № 17 от 2011 года о пограничных мерах по защите прав интеллектуальной собственности 17 / 2011. URL: <https://www.customs.gov.qa/English/Legislations/Laws/Pages/ProtectionOfIntellectualPropertyRights.aspx> - Дата обращения: 04.08.2024.

8. Закон № 82 от 2002 года о защите прав интеллектуальной собственности, Египет с поправками до Закона № 178 от 2020 г. URL: <https://www.wipo.int/wipolex/en/legislation/details/22066> - Дата обращения: 04.08.2024.

9. Министерство торговли и промышленности Катара, MoCI. URL: <https://www.moci.gov.qa/en/> - Дата обращения: 10.09.2024.

10. Национальная федерация ливанских кооперативов. URL: <https://daleel-madani.org/> - Дата обращения: 18.08.2024.

11. Параллельный импорт на Ближнем Востоке и в Индии: права интеллектуальной собственности. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

12. Параллельный импорт на Ближнем Востоке и в Индии: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

13. Параллельный импорт на Ближнем Востоке и в Индии: права интеллектуальной собственности. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

14. Закон о патентах на изобретения, Закон № 32 за 1999 год<sup>1</sup> (и его поправки по: Временный закон № 71 на 2001 год). URL: <https://www.sabaip.com/wp-content/uploads/2018/04/Jordan-Patent-Law.pdf> - Дата обращения: 02.09.2024. 15. Королевский указ № 38/2000 «О провозглашении Закона о товарных знаках, описаниях и секретах и защите от недобросовестной конкуренции». URL: <https://wipolex-res.wipo.int/edocs/lexdocs/laws/en/om/om002en.pdf> - Дата обращения: 21.08.2024.

16. Торгово-промышленная и сельскохозяйственная палата. URL: <https://uac-org.org/en/ArabChamber/arab-chambers/the-federation-of-chambers-of-commerce-industry-and-agriculture-in-lebanon>

17. Таможенный союз. URL: <https://www.gcc-sg.org/en-us/CooperationAndAchievements/Achievements/EconomicCooperation/TheCusto>

msUnion/Pages/Practicalproceduresfortheestab.aspx - Дата обращения: 14.09.2024.

18. Генеральный директор Министерства экономики и торговли. URL: <https://www.economy.gov.lb/en> – Дата обращения: 11.08.2024.

## References

1. Agency Law in Qatar. URL: <https://www.agentlaw.co.uk/about-us/rest-of-the-world/qatar/> - Дата обращения: 01.09.2024.

2. Commercial Agency / Distribution Agreements. URL: <https://www.nass-law.com/sites/default/files/Commercial%20Agency.pdf> – Дата обращения: 14.08.2024.

3. Commercial Agency and Agency Agreements. [https://www.eslaa.com/wp-content/uploads/2020/09/Commercial\\_Agency\\_and\\_Agency\\_Agreements\\_pdf.pdf](https://www.eslaa.com/wp-content/uploads/2020/09/Commercial_Agency_and_Agency_Agreements_pdf.pdf) - Дата обращения: 08.08.2024.

4. Distribution and Sales Channels. URL: <https://www.trade.gov/country-commercial-guides/qatar-distribution-and-sales-channels> - Дата обращения: 29.08.2024.

5. Federal Law No. (3) of 2022 Regulating Commercial Agencies of the UAE P. 3. URL: <https://www.moes.gov.ae/documents/20121/376320/Commercial+Agency+Law.pdf/6bfbb008-caea-deba-3c81-cd1b99da1817?t=1674795482770> - Дата обращения: 05.08.2024.

6. Law No. 13 for year 2016 For Regulating the Commercial Agencies, Kuwait. URL: [https://www.idiproject.com/wp-content/uploads/2022/10/DIB.2016.04.KW\\_.pdf](https://www.idiproject.com/wp-content/uploads/2022/10/DIB.2016.04.KW_.pdf)

7. Law No. 17 of 2011 on Border Measures to Protect Intellectual Property Rights 17 / 2011. URL: <https://www.customs.gov.qa/English/Legislations/Laws/Pages/ProtectionOfIntellectualPropertyRights.aspx> - Дата обращения: 04.08.2024.

8. Law No. 82 of 2002 on the Protection of Intellectual Property Rights, Egypt amended up to Law No. 178 of 2020. URL: <https://www.wipo.int/wipolex/en/legislation/details/22066> - Дата обращения: 04.08.2024.

9. Ministry of Commerce and Industry of Qatar, MoCI. URL: <https://www.moci.gov.qa/en/> - Дата обращения: 10.09.2024.

10. National Federation of the Lebanese cooperatives. URL: <https://daleel-madani.org/> - Дата обращения: 18.08.2024.

11. Parallel Import in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

12. Parallel Import in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

13. Parallel Importation in Middle East and India: IPR. URL: <https://www.stalawfirm.com/en/blogs/view/parallel-imports.html> - Дата обращения: 02.09.2024.

14. Patents of Invention Law, Law No. 32 for the Year 1991 (and its amendment by: Temporary Law No. 71 for the Year 2001). URL: <https://www.sabaip.com/wp-content/uploads/2018/04/Jordan-Patent-Law.pdf> - Дата обращения: 02.09.2024.

15. Royal Decree No. 38/2000 Promulgating the Law of Trade Marks, Descriptions and Secrets and Protection from Unfair Competition. URL: <https://wipolex-res.wipo.int/edocs/lexdocs/laws/en/om/om002en.pdf> - Дата обращения: 21.08.2024.

16. The Chamber of Commerce Industry and Agriculture. URL: <https://uac-org.org/en/ArabChamber/arab-chambers/the-federation-of-chambers-of-commerce-industry-and-agriculture-in-lebanon>

17. The Customs Union. URL: <https://www.gcc-sg.org/en-us/CooperationAndAchievements/Achievements/EconomicCooperation/TheCustomsUnion/Pages/Practicalproceduresfortheestab.aspx> - Дата обращения: 14.09.2024.

18. The General Manager of the Ministry of Economy and Trade. URL: <https://www.economy.gov.lb/en> – Дата обращения: 11.08.2024.

Статья поступила 23.09.2024, принята к публикации: 26.09.2024.

© Аракелова А.О., Ницевич В.Ф., Тагирова Ш.В., 2024